

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

Li dis Jule Cesar

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-111711)

soit blasmable. mais tote
agreable et de bone man
ere *Ci met exemple por*

mostrer ce qui est deuant

Dr auel oi les enseig
nemens qui apar
tiennent a prologes et co
ment li parloirs doit co
mencier son conte selonc
la diuersite des matieres
qui auient tos iors +
aubeaignos du siecle.
Mais por ce que li maistres
uiaut plus apertement
demostrer ce que il a dit
de grant auctorite. sur q
fu dit par plusors sages
et il fu uois. Que lors q
catheline fist en rome la
grant conuersion selonc
ce que les estoires dient
Marcus tullius ciceron.
celui meesmies qui enseig
ne la science de rethorique
estoit adonques conseil
leres de rome qui par son
grant sans enquist et
troua la conuersion et p
plusors des conuers. auel
memant des plus puillans

homes de rome. et quant
il les ot mis en chartre. et
que la conuersion fu seue
et descouerte certainemēt
Marcus tullius apella
tout le senat et le conseil
de rome por iugier q
lom
feroit des prisons. Balu
stes dist que deaus sillans
uns nobles senator qui es
toit ellens a estre cōsules
lan apres dist premiers
sa sentence que li prison
er deuoient estre liure a
mort et il et li autre que
lom peust prendre. et q
il ot son conte fine. et que
tos les autres por poi saor
toient a la sentence. Jules
cesar qui uoloit les p
sons deffandre par la par
couerture maistrelment
en ceste maniere *ccccccc*

Ce est le iugement de jule cesar

Seignoz .xxxviij.
pere encist tous
caus qui uolent droit
conseil doner des choses
dontous ne doiuent esgar
der a ire ne a hame. ne as

281
amor ne a pitie quar ces
iij. choses puent faire as
home laisser lauoie deue
rite et desuoier de droit
iugement. Sens ne uaut
riens la ou lomi uiant deu
tot suivre la uolente. Je por
roie nomer asses princes
qui droite uoie laissent
atenir por ce que ire les a
sorpis ou pitie sans raiso
mais ie uueil miaus par
ler de ce que li sage home
de ceste cite ont fait aucu
ne fois qnt il laissoient
la uolite delor cuer et te
noient ce que lons ordre
enseiguoit et qui tornoit
au comun profit. La cite
de rodes se tient contre nos
en bataille que nos amies
contre parles le roi de ma
ce dome. qnt la bataille fu
finie li senat et li consule
iugerent que al de rodes
ne fussent pas destruit por
ce que nus ne deist que co
uoitise delor richete les fe
ist destruire plus que la
choison delor tort. Cil de

cartage nos forsiuent la
dis en guerre que nos eu
mes contre aaus daffriq
et brisierent tieues et
pais. ne por qnt nostre ma
istre ne gauderent pas ce
que il deuoient faire diaus
quar aaus les peussent
bien destruire. ains les
tint dou cors et delvna
retes. Ce meesmies deus
nos por ueoir seignors pe
res. que la fellonie et le for
fait de aaus qui sont ps
ne surmonte nre dignite
et nostre doulor plus ie
uons garder nostre bone
renomee que nre courous
Cil qui ont auant moi se
tence donee ont asses belle
ment mostre ce que puet
de mal auenir por lor con
uouison. cruante de batai
lles. prendre pucelles afor
ce. esrachier les effans des
bras as peres et as meres
faire force et honte as da
mes. despoillier temples.
et maisons ardir. occirre
emplir la cite de charoine

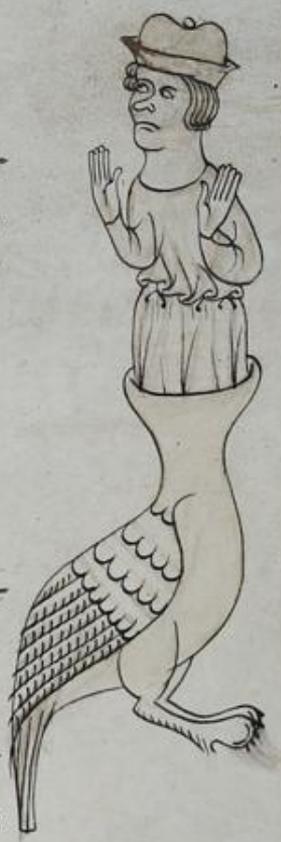


et desanc et deplour. Et
de ce ne couient il ia par
ler. quar plus puet mo
nou le cuer la cruante de
tel meffait que li recors
del euure. Nul nest au
il ne griet de son damage
et tels ya qui le portent
plus gries que mestier
nest. mais il leust a un ce
qui ne loise pas a un autre
Seie sui un bas home et
ie mespreigne a aucune
chose por mon cortos poi
le sauront. mais tos seu
uent ce que un grant ho
me mespant en iostise
ou en autre chose. Que
un bas home mespreigne
lom le torne aue. Le for
fait a un grant home lom
le torne a orgueilh por ce
teuons nos garder nostre
renomee. et si dis ie bien
endroit de moi que li for
fais as conuies formo
te tote peine. mais qnt
lom tormente aucun ho
me se li tormens est auqs
aper tels ya qui bien se

uent blasmer le tormant
Dou meffait ne tienent
nulle parolle. Je croi bie
que sillanus ce quil a dit
il a dit por bien dou comu
et que il ne garde ne amoz
ne aine tant come de ses
mours et de la atemprece
ne sa sentence ne mest pas
cruels. Quar lom ne po
roit nulle cruante faire
entelgent. mes totes
fois di ie q sa sentence i
nest pas couenable au co
mun. por quoi sillanus est
fort home et noble elleus
aconsule. ales il iugies a
mort por paor de mal qui
en peust auenir qui les
laiseroit uiure. Paors na
ci point de leue. quar ace
ron nostre cosules est si de
ces et si guarms daines
et de cheualiers que nos
ne teuons riens douter.
De la peine dirai ensi com
il en est. se lom les occist
aors uest pas tormens
ains est fins et repos de che
tiueite. aors cosome totes

peines terribles apres la mort ne huenres ne ioie
 Por ce quen adit sillanus
 ie mielh que lom les batist
 et tormentast tot auant
 Beaucune lois deffent
 q lom ne fustast home iu
 gie amozt. Aucunes lois
 redient que lom noie pas
 arien d'apne ans len en
 uoit lom en exil atos 1029
 Seignors peres encris gar
 des que uos faites. quar
 lom fait tel chose por bien
 dont maus uient puis.
 Quāt li lace demomēs o
 rent prise atenes il establi
 rent. xxx. homes qui estoi
 ent maistre du cōmun. cil
 occioient au comencemēt
 les peñmes desloiaus homes
 tot sans iugement. li pu
 eples en estoit lies et di
 soit que bien faisoient.
 Apres aut la costume et
 la licence petit a petit si q
 il occioient bons et mau
 uais aloz uolunte tant q
 les autres en estoient espo
 nte. Et fu la cite entiel

seruage que bien sen aper
 surent que loz ioie reuer
 tissoit enplour. Luce silla
 re fu mot loes de ce quil iu
 ga et ocist dame cupe et au
 tres qui auoient este con
 tre le comū de rome. mais
 cele chose fu comencemēt
 de grant mal. quar apres
 si come chascuns couoitait
 la maison. la uile. le uail
 sel. ou la robe de autru. il
 se penoit de dāpner celui
 la cui chose il uoloit auoir
 et estoient mains homes
 dāpne atozt por loz auoir
 Ensi cil qui fuēt lie de la
 mozt de macipe en furent
 puis corroies. quar cele
 costume ne fina en ceste
 maniere de occire iusq̄s
 la que ces cheualiers fuēt
 pleins dauoir. Ne por
 q̄nt de tel chose nauie dotē
 en cest tens. meesmement
 tāt come. Marcus tullius
 aceron sera consules. mais
 ensi grant ate a mains
 diuers homes et pleins de
 engin. Dutenz a autre cō



siule porroit aucuns metre
auant faus por uoir. Et
se li consules octioit lors
por le decret du senat home
en colpe a tort dont enpor
roit maus uenir. Ciaus
qui furent deuant nos o
rent sens et aidement. or
gueil ne lor tolli pas que
il ne preissent bon exâple
de raison as estranges. qnt
il trouoient lor enemis
aucune tache il sauoiet
bien metre auene a lor
hostel. Mais amoient si
ure le bien que auoir en
ue. Il fustoiert leatien
forfait ala guise de grece
quant les maus coméce
rent amonter lors furent
lois donnees que les dâpnes
allassent en exil. Por quoi
donques prendreis nos cō
soil nouel. ensi le firent
nostre ancestoz. et grant
uerti et sapience ot plus
en els que en nos. quar
il estoient poi. et si aqstret
a poi de richeces que nos
ponons apeines tenir ne

garder. Que ferons nos
donques laisserons nos ces
prisons aler por acoustrir
lost cathelue. neul ains
est ma sentence que lour
auoirs soit publiques et
mis enlost. lors cors soi
ent mis en diuerses prisōs
ors de rome en fortieres
bient garnies. ne nus
ne parlast ia por els au
senat ne au pueple. Or
autrement le fera soit
mis en prison come lins
de ciaus *Coment cesar par
la selonc cest art. xxxviij.*

Par ces paroles por
uos entendre que
li premier parole est de
cius sillanus sen passa bri
efinent a poi de paroles
sans prologue et sans co
uerture nulle. por ce que
la matire estoit de honer
te chose. si come deliuer
amort les traicors du co
mun de rome. Mais iule
cesar qui repensoit as au
tres choses setorna as co
uertures et as mos dres